

<<呼啸山庄>>

图书基本信息

书名：<<呼啸山庄>>

13位ISBN编号：9787119059334

10位ISBN编号：7119059335

出版时间：2009-10

出版时间：外文出版社

作者：艾米莉·勃朗特

页数：232

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## <<呼啸山庄>>

### 内容概要

“在这个世界上，我的最大的悲痛就是西斯克利夫的悲痛，而且我从一开始就注意并且互相感受到了。

在我的生活中，他是最强烈的思念。

如果别的一切都被毁灭了，而他还存在，我就能继续活下去；如果别的一切存留下来，而他却给毁灭了，那这个世界对于我就将成为一个极陌生的地方。

我不会像是它的一部分。

我对林敦的爱像是树木中的叶子：我完全知道，时光会改变它，就像冬天会改变树木一样。

我对西斯克利夫的爱恰似下面恒久不变的岩石：虽然看起来它给你的愉快并不多，可是这点愉快却是必需的。

”

## &lt;&lt;呼啸山庄&gt;&gt;

## 章节摘录

I hasped the window ; I combed his blacklong hair from his forehead ; I tried to close his eyes : tO extinguish , if possible , that frightful , lifelike gaze ofexultation before anyone else beheld it . They wouldnot shut : they seemed tO sneer at my attempts : and hisparted lips and sharp white teeth sneered too ! Takenwith another fit of cowardice , I cried OUt for Ioseph . oseph shuffled up and made a noise ; but resolutelyrefused tO meddle with him . Th ' divil ' s harried off his soul , ” he cried , “ andhe may hev his carcass into t ' bargain , for aught I care !

Ech !

What a wicked un he looks girning at death !

” andthe old sinner grinned in mockery . 上他的眼睛 , 如果可能我想在别人来看前不让他那么可怕 , 活似狂喜的目光不被别人看见。

眼睛合不上像是嘲笑我的企图 , 他那分开的嘴唇和鲜明的白牙齿也在嘲笑 !

我又感到一阵胆怯 , 就大叫约瑟夫。

约瑟夫拖拖拉拉地起来 , 叫了一声 , 却坚决地拒绝管闲事。

“ 魔鬼把他的魂抓去啦 , ” 他叫道 , “ 还可以把他的尸体拿去 , 我可不在乎 !

唉 !

他是多坏的一个人啊 , 对死神还龇牙咧嘴地笑 !

” 这老家伙也龇牙咧嘴地嘲笑着 . I thought he intended to cut a caper round thebed ; but , suddenly composing himself,he fell on hisknees , and raised his hands , and returned thanks thatthe lawful master and the ancient stock were restoredtotheirrights . ..... My walk home was lengthened by a diversionin the

direction of the kirk . “ When beneath its walls . I perceived decay had made progress , even in sevenmonths : many a window showed black gaps deprivedof glass ; and slates jutted off,here and there , beyondthe right line ofthe roof,to be gradually worked off incoming autumn storms . 我以为他还打算要围绕着床大跳一阵呢 ; 可是他忽然镇定下来 , 跪下来 , 举起他的手 , 感谢上天使合法的主人与古老的世家又取回了他们的权利。

..... 《因为我绕路到教堂去而延长了回家的路程。

当我走到教堂的墙脚下 , 我看出 , 只不过七个月的工夫 , 它就已经显得更加残破了。

许多个窗子没有玻璃 , 显得黑洞洞的 ; 屋顶右边的瓦片有好多处地方凸出来 , 等到秋天风雨一来 , 就

I sought , and soon discovered , the threeheadstones on the slope next the moor : the middleone grey , and half buried in heath : Edgar Linton ' S onlyharmonized by the turf and moss creeping up its foot : Heathchffs still bare . I fingered round them , under that benign sky ; watched the moths fluttering among the heath andharebens , listened tO the soft wind breathing throughthe grass , and wondered how anyone could everimagine unquiet slumbers for the sleepers in that quiet earth . 要一块块掉光了。

我在旷野的斜坡上找那三块墓碑 , 不久就发现了——中间的一块是灰色的 , 一半埋在草里——埃德加·林顿的墓碑脚下刚刚被草皮青苔覆盖 ; 西斯克利夫的确还光秃秃的。

我在那温和的天空下面 , 在这三块墓碑前徘徊 !

望着飞蛾在石南丛和蓝铃花中飞舞 , 听着柔风在草间吹动 , 我纳闷有谁能想象得出在那平静的土壤下面的长眠者竟会有并不平静的睡眠。

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>